

	Stroje na zpracování pryže a plastů - Čekové vytlačovací stroje a vytlačovací linky - Část 3: Bezpečnostní požadavky na odtahová zařízení	ČSN EN 1114-3 69 1809
---	---	---------------------------------

Rubber and plastics machines - Extruders and extrusion lines - Part 3: Safety requirements for haul-offs

Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques - Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 3: Prescriptions de sécurité pour les extracteurs

Gummi- und Kunststoffmaschinen - Extruder und Extrusionsanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Abzüge

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1114-3:2001. Evropská norma EN 1114-3:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1114-3:2001. The European Standard EN 1114-3:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

63349

Na stroje, které jsou předmětem této normy, vyrobené před jejím vydáním, se vztahují technické normy platné v době výroby těchto strojů, pokud právní předpisy výslovně nestanoví jinak.

Citované normy

EN 292-1:1991 zavedena v ČSN EN 292-1:2000 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

EN 292-2:1991 (+ změna A1:1995) zavedena v ČSN EN 292-2 + A1:2000 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 294:1992 zavedena v ČSN EN 294:1993 (83 3212) Bezpečnost strojních zařízení. Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami

EN 418:1992 zavedena v ČSN EN 418:1994 (83 3311) Bezpečnosť strojových zariadení. Zariadenie núdzového zastavenia. Hľadiská funkčnosti. Konštrukčné zásady

EN 563:1994 zavedena v ČSN EN 563:1996 (83 3278) Bezpečnost strojních zařízení. Teploty povrchů přístupných dotyku. Ergonomické údaje pro stanovení mezních hodnot teploty horkých povrchů

EN 574:1996 zavedena v ČSN EN 574:1998 (83 3325) Bezpečnost strojních zařízení - Dvouruční ovládací zařízení - Funkční hlediska - Zásady pro konstrukci

EN 811:1996 zavedena v ČSN EN 811:1998 (83 3213) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům dolními končetinami

EN 953:1997 zavedena v ČSN EN 953:1998 (83 3302) Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů

EN 954-1:1996 zavedena v ČSN EN 954-1:1998 (83 3205) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části řídicích systémů - Část 1: Všeobecné zásady pro konstrukci

EN 982:1996 zavedena v ČSN EN 982:1997 (83 3371) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní požadavky pro fluidní zařízení a jejich součásti - Hydraulika

EN 983:1996 zavedena v ČSN EN 983:1997 (83 3370) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní požadavky pro fluidní zařízení a jejich součásti - Pneumatika

EN 999:1998 zavedena v ČSN EN 999:2000 (83 3303) Bezpečnost strojních zařízení - Umístění ochranných zařízení s ohledem na rychlosti přiblížení částí lidského těla

EN 1037:1995 zavedena v ČSN EN 1037:1997 (83 3220) Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění

EN 1070 zavedena v ČSN EN 1070:2000 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie

EN 1088:1995 zavedena v ČSN EN 1088:1999 (83 3315) Bezpečnost strojních zařízení - Blokovací zařízení spojená s ochrannými kryty - Zásady pro konstrukci a volbu

prEN 1760-2:1996 nahrazena EN 1760-2:2001, zavedenou v ČSN EN 1760-2:2001 (83 3301) Bezpečnost strojních zařízení - Ochranná zařízení citlivá na tlak - Část 2: Všeobecné zásady pro konstrukci a zkoušení lišt citlivých na tlak a tyčí citlivých na tlak

EN 60204-1:1997 zavedena v ČSN EN 60204-1:2000 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

EN ISO 3744:1995 zavedena v ČSN ISO 3744:1996 (01 1604) Akustika. Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku. Technická metoda ve volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 4871:1996 zavedena v ČSN EN ISO 4871:1998 (01 1609) Akustika - Deklarování a ověřování hodnot emise hluku strojů a zařízení

EN ISO 9614 zavedena v ČSN ISO 9614 (01 1617) Akustika. Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustické intenzity

EN ISO 11201:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11201:1997 (01 1618) Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech - Technická metoda v přibližně volném poli nad odrazivou rovinou

Strana 3

EN ISO 11204:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11204:1997 (01 1618) Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech - Metoda vyžadující korekce na prostředí

EN ISO 11688-1:1998 zavedena v ČSN EN ISO 11688:2000 (01 1682) Akustika - Doporučené postupy pro navrhování strojů a zařízení s nízkým hlukem - Část 1: Plánování

Související předpisy

Nařízení vlády č. 168/1997, kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (zavádí směrnici 73/23/EHS) ve znění pozdějších předpisů.

Nařízení vlády č. 170/1997, kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení (zavádí směrnici 89/392/EHS) ve znění pozdějších předpisů.

Nařízení vlády č. 169/1997, kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility (zavádí směrnici 89/336/EHS) ve znění pozdějších předpisů.

Vypracování normy

Zpracovatel: Markéta Ratajová, IČO 41986831

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ferdinand Adamčík

Strana 4

Prázdná strana

EVROPSKÁ NORMA	EN 1114-3
EUROPEAN STANDARD	Leden 2001
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 83.200

Stroje pro zpracování pryže a plastů - ©nekové vytlačovací stroje
a vytlačovací linky - Část 3: Bezpečnostní požadavky na odtahová zařízení
Rubber and plastics machines - Extruders and extrusion lines -
Part 3: Safety requirements for haul-offs

Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques - Extrudeuses et lignes d'extrusion -	Gummi- und Kunststoffmaschinen - Extruder und Extrusionsanlagen - Teil 3:
Partie 3: Prescriptions de sécurité pour les extracteurs	Sicherheitsanforderun- gen für Abzüge

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-12-28.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 12301:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva

..... 7

Úvod

..... 7

1 Předmět normy

.. 7

2 Normativní odkazy

..... 8

3 Termíny a definice

..... 9

4 Seznam podstatných nebezpečí.....

..... 11

4.1 Mechanická nebezpečí

..... 11

4.2 Nebezpečí vytvářená elektrickou energií.....

..... 17

4.3 Nebezpečí vytvářená hydraulickým a pneumatickým zařízením.....

..... 17

4.4 Nebezpečí v důsledku poruchy bezpečnostních částí ovládacích systémů.....

..... 17

4.5 Nebezpečí vytvářená teplem.....

..... 17

4.6 Nebezpečí vytvářená hlukem.....

..... 17

4.7 Nebezpečí způsobená nestabilitou.....

..... 17

5 Bezpečnostní požadavky a/nebo ochranná

opatření.....	18
5.1 Mechanická nebezpečí.....	18
5.2 Nebezpečí způsobená elektrickou energií.....	20
5.3 Nebezpečí způsobená hydraulickým a pneumatickým zařízením.....	22
5.4 Nebezpečí způsobená výpadkem bezpečnostních částí řídicích systémů.....	22
5.5 Tepelná nebezpečí.....	22
5.6 Nebezpečí vytvářená hlukem.....	22
5.7 Nebezpečí způsobená nestabilitou.....	23
6 Ověření splnění bezpečnostních požadavků a/nebo opatření.....	23
7 Informace pro používání.....	24
7.1 Minimální značení na stroji.....	24
7.2 Návod k používání.....	25
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU.....	27
Bibliografie.....	28

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 145 „Stroje pro zpracování pryže a plastů - Bezpečnost“, jejíž sekretariát zabezpečuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2001 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2001.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Tato norma je třetí v řadě norem týkajících se bezpečnosti šnekových vytlačovacích strojů a vytlačovacích linek.

Část 1 se týká vytlačovacích strojů.

Část 2 se týká čelních granulovacích strojů.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 8

Úvod

Tato evropská norma je typu C, jak je definováno v EN 1070.

Uvedené strojní zařízení a rozsah, ve kterém jsou zahrnuta nebezpečí, nebezpečné situace a události, jsou uvedeny v této normě v kapitole Předmět normy.

Pro stroje, které byly konstruovány a vyrobeny podle ustanovení této normy typu C, mají ustanovení této normy typu C přednost před ustanoveními ostatních norem, jestliže se tato ustanovení normy typu C liší od ustanovení uvedených v normách typu A nebo B.

1 Předmět normy

Tato evropská norma obsahuje bezpečnostní požadavky na konstrukci a výrobu odtahových zařízení používaných ve vytlačovacích linkách pro zpracovávání plastů a pryže s ohledem na nebezpečí uvedená v kapitole 4. Norma se týká následujících typů odtahových zařízení:

- housenková odtahová zařízení;

- pásová odtahová zařízení;
- bubnová odtahová zařízení;
- bubnová odtahová zařízení s pásem;
- válcová odtahová zařízení.

Začátek stroje je u otvoru pro plnění materiálem a končí u otvoru pro odvod materiálu.

Tato norma se nevztahuje na řezací jednotky, které jsou součástí odtahového zařízení nebo jsou k němu připojeny.

Tato norma neplatí pro odběrná zařízení používaná v linkách na fólie nebo pásy.

Tato norma se nevztahuje na nebezpečí související s chemií, toxicitou a ohněm, ke kterým by mohlo dojít například v zařízeních pro nepřetržitou vulkanizaci vlivem zpracovávaných materiálů.

Tato norma neplatí pro odvíjecí a navíjecí stroje. Těm je věnována zvláštní norma, kterou připravuje jiná pracovní skupina CEN/TC 145.

Tento dokument neplatí pro odtahová zařízení, která jsou vyrobena před datem vydání tohoto dokumentu CEN.

-- Vynechaný text --